O pulinday 4 studio Otto mater, 750 V swammana it water and
2-cylinder 4-stroke Otto motor, 75° V arrangement, water-cooled
999 cm³ (60.96 cu in)
62.4 mm (2.457 in)
101 mm (3.98 in)
11.5:1
DOHC, 4 valves per cylinder, chain-driven
33 mm (1.3 in)
38 mm (1.5 in)
0.25 0.30 mm (0.0098 0.0118 in)
0.10 0.15 mm (0.0039 0.0059 in)
Sleeve bearing
Sleeve bearing
Forged light alloy
1 L-ring, 1 tapered compression piston ring, 1 oil scraper ring
Pressure circulation lubrication with 2 rotor pumps
35:67
Multidisc clutch in oil bath/hydraulically activated
6-gears, claw-shifted
12:35
15:32
18:30
20:27

5th gear	24:27
6th gear	27:26
Mixture preparation	Electronic fuel injection
Ignition system	Contactless controlled fully electronic ignition with digital ignition adjustment
Generator	12 V, 450 W
Spark plug	NGK LKAR8BI9
Spark plug electrode gap	0.8 mm (0.031 in)
Cooling	Water cooling, permanent circulation of coolant by water pump
Cold start device	Electric starter

### Capacity- engine oil

Engine oil 3		External temperature: ≥ 0 °C (≥ 32 °F)	Engine oil (SAE 10W/50) ( <b>☞</b> p. 199)
		External temperature: < 0 °C (< 32 °F)	Engine oil (SAE 5W/40) (* p. 199)

### **Capacity - coolant**

Coolant	2.10 l (2.22 qt.)	Coolant (* p. 198)
		Coolant (mixed ready to use) ( p. 198)

# **TECHNICAL DATA - ENGINE TIGHTENING TORQUES**

Hose clip, intake flange	M4	1.5 Nm (1.11 lbf ft)	-
Oil jet	M4	6 Nm (4.4 lbf ft)	Loctite® 243™
Remaining engine screws	M5	6 Nm (4.4 lbf ft)	_
Screw, bearing retainer	M5	6 Nm (4.4 lbf ft)	Loctite® 243™
Screw, connecting angle on valve cover	M5	3 Nm (2.2 lbf ft)	Loctite® 243™
Screw, gear sensor	M5	3 Nm (2.2 lbf ft)	Loctite® 243™
Screw, locking lever	M5	6 Nm (4.4 lbf ft)	Loctite® 243™
Nut, cylinder head	M6	8 Nm (5.9 lbf ft)	-
Plug, vacuum connection	M6	5 Nm (3.7 lbf ft)	Loctite® 243™
Remaining engine screws	M6	10 Nm (7.4 lbf ft)	-
Screw, bearing bolt in generator cover	M6	10 Nm (7.4 lbf ft)	Loctite® 243™
Screw, camshaft bearing support	M6	10 Nm (7.4 lbf ft)	-
Screw, clutch cover	M6	10 Nm (7.4 lbf ft)	-
Screw, clutch spring	M6	10 Nm (7.4 lbf ft)	-
Screw, engine case	M6	10 Nm (7.4 lbf ft)	-
Screw, freewheel holder	M6	10 Nm (7.4 lbf ft)	Loctite® 243™
Screw, freewheel ring	M6	13 Nm (9.6 lbf ft)	Loctite® 648™
Screw, generator cover	M6	10 Nm (7.4 lbf ft)	-
Screw, oil pump housing	M6	10 Nm (7.4 lbf ft)	Loctite® 243™
Screw, pulse generator	M6	10 Nm (7.4 lbf ft)	Loctite® 243™
Screw, shift drum locating	M6	10 Nm (7.4 lbf ft)	Loctite® 243™
Screw, shift lever	M6	10 Nm (7.4 lbf ft)	Loctite® 243™
Screw, starter motor	M6	10 Nm (7.4 lbf ft)	-
Screw, stator	M6	10 Nm (7.4 lbf ft)	Loctite® 243™

# **TECHNICAL DATA - ENGINE TIGHTENING TORQUES**

Screw, valve cover	M6	10 Nm (7.4 lbf ft)	_
Screw, water pump cover	M6	10 Nm (7.4 lbf ft)	_
Screw, water pump wheel	M6	10 Nm (7.4 lbf ft)	Loctite® 243 <sup>TM</sup>
Stud, cylinder head in cylinder	M6		Loctite® 243™
Stud, cylinder head in engine case	M6	10 Nm (7.4 lbf ft)	-
Vacuum connection	M6	5 Nm (3.7 lbf ft)	Loctite® 243™
Oil jet	M6x0.75	4 Nm (3 lbf ft)	Loctite® 243™
Bearing bolt, timing chain guide rail	M8	15 Nm (11.1 lbf ft)	Loctite® 243™
Bearing bolt, timing chain tensioning rail	M8	20 Nm (14.8 lbf ft)	Loctite <sup>®</sup> 243™
Screw, camshaft bearing support	M8	Step 1 10 Nm (7.4 lbf ft) Step 2 18 Nm (13.3 lbf ft)	-
Screw, clutch cover	M8	15 Nm (11.1 lbf ft)	-
Stud, exhaust flange	M8	15 Nm (11.1 lbf ft)	-
Bearing bolt, timing gears	M10	30 Nm (22.1 lbf ft)	-
Nut, cylinder head (exterior)	M10	Step 1 23 Nm (17 lbf ft) Step 2	Only applies when using: Box wrench attachment 13mm (60029081000)
		34 Nm (25.1 lbf ft)	lubricated with engine oil
Nut, cylinder head on chain shaft	M10	Step 1 25 Nm (18.4 lbf ft) Step 2 38 Nm (28 lbf ft)	lubricated with engine oil
Plug, clutch lubrication	M10	15 Nm (11.1 lbf ft)	-

# **TECHNICAL DATA - ENGINE TIGHTENING TORQUES**

Screw, cylinder head	M10	Step 1 25 Nm (18.4 lbf ft) Step 2 38 Nm (28 lbf ft)	Loctite <sup>®</sup> 243™
Stud, cylinder head in engine case	M10	20 Nm (14.8 lbf ft)	_
Oil pressure sensor	M10x1	10 Nm (7.4 lbf ft)	_
Screw, conrod bearing	M10x1	Step 1 25 Nm (18.4 lbf ft) Step 2 30 Nm (22.1 lbf ft) Step 3 60°	_
Coolant temperature sensor	M12x1.5	12 Nm (8.9 lbf ft)	_
Plus, cylinder head (2nd cylinder)	M12x1.5	25 Nm (18.4 lbf ft)	-
Spark plug	M12x1.5	12 Nm (8.9 lbf ft)	_
Plug, oil filter housing	M14x1.5	15 Nm (11.1 lbf ft)	Loctite <sup>®</sup> 243™
Bleeder flange, generator cover	M16x1.5	10 Nm (7.4 lbf ft)	Loctite <sup>®</sup> 243™
Plug, timing-chain tensioner	M16x1.5	20 Nm (14.8 lbf ft)	_
Rotor screw	M16x1.5	150 Nm (110.6 lbf ft)	Loctite <sup>®</sup> 243™
Nut, balancer shaft	M20x1.5	120 Nm (88.5 lbf ft)	Loctite <sup>®</sup> 243™
Nut, engine sprocket	M20x1.5	100 Nm (73.8 lbf ft)	Loctite <sup>®</sup> 243™
Screw-in fitting, cooling system	M20x1.5	10 Nm (7.4 lbf ft)	Loctite® 577
Nut, inner clutch hub	M22x1.5	130 Nm (95.9 lbf ft)	Loctite <sup>®</sup> 243™
Oil drain plug with magnet	M22x1.5	35 Nm (25.8 lbf ft)	-
Screw in generator cover	M24x1.5	8 Nm (5.9 lbf ft)	_
Nut, primary gear	M33LHx1.5	130 Nm (95.9 lbf ft)	Loctite® 243™